

CONTENTS

Presentation (by the General Editors) v-vii

PART ONE

Joshua A. Fishman
A sociology of bilingualism: From home to school and back again 3-8

Ana Celia Zentella
Conducting language socialization research among U.S. Latin@ bilinguals: Premises, promises, and pitfalls 9-22

Elizabeth Lanza
Language socialization of infant bilingual children in the family: Quo vadis? 23-38

Marilyn Martin-Jones
The development and consolidation of critical, interpretive approaches to language in bilingual education practice 39-49

Miquel Siguan
The future of languages in a globalized world 51-61

PART TWO

Bilingual socialization in the family

Gabrielle Varro (Editor)

Gabrielle Varro
Introduction. *Acquired knowledge and burning questions* about family bilingualism: A new vernacular? 65-77

Christine Deprez
Family languages in France: First results of a demolinguistic survey 79-90

Sirkku Latomaa
Multilingualism in Finland: Past and present 91-106

Silvia Romeo
Interaction and argumentative strategies in the family, as mediated by Italian-French bilingualism 107-121

Héléna Correia-Labaye
Bilinguality and the inter-generational transmission of languages 123-135

Sílvia Aregall and Cristina Morató	
“Es mío, és meu o això es mío”:	
Code-switching among two to three-year olds children’s classroom	137-144
Maria-Jose Azurmendi and Maria-Llanos Luque	
Early acquisition-learning of Euskara (at age 2-4) and interdependence between general psychological development, family and school	145-160
Hristo Kyuchukov	
Bilingual socialization of Roma children in Bulgaria	161-168
Dieter W. Halwachs	
The use of Romani in Roma households	169-183
Christine Hélot	
Bilingual language socialization in the family: What teachers should know	185-194

PART THREE

Plurilingualism in education

F. Xavier Vila i Moreno (Editor)

F. Xavier Vila i Moreno	
Introduction	197-198
I. Innovative models of plurilingual education	
Peter Plüddemann	
Bilingual schooling in post-apartheid South Africa	201-213
Carolina Plaza Pust	
Language contacts in deaf bilingualism: Psycholinguistic and pedagogical aspects	215-227
Elizabeth R. Howard	
Two-Way Immersion education:	
An integrated approach to bilingual education in the United States	229-236
II. Plurilingual education for maintenance and enrichment	
Christine Hélot	
The sociolinguistic context of bilingual education in France today	239-250
Roland Willemyns and Helga Bister-Broosen	
Bilingual education in Alsace	251-261

F. Xavier Vila i Moreno, Santi Vial i Rius and Mireia Galindo	
Language practices in bilingual schools: Some observed, quantitative data from Catalonia	263-273
Muiris Ó Laoire	
An overview of bilingualism and immersion education in Ireland: Complexity and change	275-282
Melisa Cahnmann	
Translating words and identities in the bilingual classroom	283-293
III. Plurilingualism beyond school: Social expectations and outcomes	
Carol Benson	
Parent perceptions of bilingual schooling in developing countries	297-310
Lalita Murty	
The day school and the evening school and the twain shall meet: A case of the Sheffield Multilingual City Initiative	311-323
Tadhg Ó hÍfearnáin	
Adult literacy in Irish in the bilingual Gaeltacht region	325-332

PART FOUR

Bilingualism and education in contemporary Spain

Ángel Huguet Canalis (Editor)

Ángel Huguet Canalis	
Introducción	335-337
Ignasi Vila	
Actualidad y perspectivas de la educación bilingüe en el Estado español	339-352
Bieito Silva Valdivia	
A lingua galega no sistema educativo de Galicia	353-362
José Romay Martínez y Susana Iglesias Antelo	
Lengua y vitalidad etnolingüística en Galicia	363-375
Ana Iglesias Álvarez	
A pervivencia de ideoloxías e prácticas monolingües en sociedades bilingües: o caso galego	377-390
Xosé Antón González Riaño	
El tratamiento de las lenguas en Asturias	391-398

Ángel Huguet Canalis y Conxita Vendrell Serés	
El tratamiento de las lenguas en Aragón	399-408
José M ^a Madariaga Orbea	
El tratamiento de las lenguas en Euskadi	409-424
Josep M. Serra Bonet	
El tratamiento de las lenguas en Catalunya	425-434
Pablo Sotés y Nekane Oroz	
El tratamiento de las lenguas en Navarra	435-454
Jordi Suñls Subirà y Ángel Huguet Canalis	
Tres lenguas oficiales para una escuela. El modelo aranés	455-467